

22004D0033

L 127/144

DZIENNIK URZĘDOWY UNII EUROPEJSKIEJ

29.4.2004

**DECYZJA WSPÓLNEGO KOMITETU EOG**  
**NR 33/2004**  
**z dnia 19 marca 2004 r.**

**zmieniająca załącznik XXI (Statystyka) do Porozumienia EOG**

WSPÓLNY KOMITET EOG,

uwzględniając Porozumienie o Europejskim Obszarze Gospodarczym, dostosowane Protokołem dostosowującym Porozumienie o Europejskim Obszarze Gospodarczym, zwane dalej Porozumieniem, w szczególności jego art. 98,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Załącznik XXI do Porozumienia został zmieniony na mocy decyzji Wspólnego Komitetu EOG nr 14/2004 z dnia 6 lutego 2004 r <sup>(1)</sup>.
- (2) Rozporządzenie Komisji (WE) nr 143/2002 z 24 stycznia 2002 r. zmieniające załącznik 1 do rozporządzenia Rady (EWG) nr 571/88 w związku z organizacją badań statystycznych Wspólnoty dotyczących struktury gospodarstwa rolnego w latach 2003, 2005 i 2007 <sup>(2)</sup>.

STANOWI, CO NASTĘPUJE:

Artykuł 1

W załączniku XXI do Porozumienia wprowadza się następujące zmiany:

- 1) w pkt 23 (rozporządzenie Rady (EWG) nr 571/88) dodaje się następujące tiret w brzmieniu:  
„— **32002 R 0143**: Rozporządzenie Komisji (WE) nr 143/2002 z dnia 24 stycznia 2002 r. (Dz.U. L 24 z 26.1.2002, str. 16).”;
- 2) jako adaptacja <sup>(1)</sup> pkt 23 (rozporządzenie Rady (EWG) nr 571/88), do ostatniego zdania dodaje się „i 2003/2005/2007”;
- 3) wykaz podany w dodatku 1 zastępuje się wykazem umieszczonym w Załączniku do niniejszej decyzji.

Artykuł 2

Teksty rozporządzenia (WE) nr 143/2002/WE w językach islandzkim i norweskim, które mają zostać opublikowane w Dodatku EOG do Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej, są autentyczne.

Artykuł 3

Niniejsza decyzja wchodzi w życie z dniem 20 marca 2004 r., pod warunkiem że wszystkie notyfikacje na mocy art. 103 ust. 1 Porozumienia zostały dokonane wobec Wspólnego Komitetu EOG <sup>(\*)</sup>.

Artykuł 4

Niniejsza decyzja zostaje opublikowana w Sekcji EOG i w Dodatku EOG do Dziennika Urzędowego Unii Europejskiej.

Sporządzono w Brukseli, dnia 19 marca 2004 r.

W imieniu Wspólnego Komitetu EOG  
P. WESTERLUND  
Przewodniczący

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 116 z 22.4.2004, str. 66.

<sup>(2)</sup> Dz.U. L 24 z 26.1.2002, str. 16.

<sup>(\*)</sup> Nie wskazano wymogów konstytucyjnych.

ZAŁĄCZNIK

do decyzji Wspólnego KomitNSu NEG nr 33/2004

A. WYKAZ CHARAKTERYSTYK NA LATA 2003, 2005 i 2007 <sup>(1)</sup>

A. Położenie geograficzne gospodarstwa

1. Rejon podlegający badaniu
  - a) Gmina miejska lub rejon badania wycinkowego <sup>(2)</sup>
2. Obszar mniej uprzywilejowany
  - a) Obszar górski
3. Obszary rolne z ograniczeniami ekologicznymi

	LI	N	IS
kod		NR	NR
kod		NR	NR
Tak/nie		NR	NR
Tak/nie		NR	NR
Tak/nie	NS	NR	NR

B. Osobowość prawna i zarządzanie gospodarstwem (na dzień badania)

1. Czy prawna i ekonomiczna odpowiedzialność za gospodarstwo należy do
  - a) osoby fizycznej która jest jedynym posiadaczem, gdy gospodarstwo jest niezależne?
  - b) jednej lub więcej osób fizycznych będącej(-ych) współnikiem(-ami), gdy gospodarstwo jest dzierżawą grupową? <sup>(3)</sup>
  - c) osoby prawnej?
2. Jeśli odpowiedź na pytanie B/l a) brzmi TAK, czy osoba ta (właściciel) jest również jego menedżerem?
  - a) Jeśli odpowiedź na pytanie B/2 brzmi NIE, czy menedżer jest członkiem rodziny właściciela?
  - b) Jeśli odpowiedź na pytanie B/2 a) brzmi TAK, czy menedżerem jest małżonek właściciela?
3. Przeszkolenie rolnicze menedżerów (tylko praktyka rolnicza, podstawowe szkolenie rolnicze, pełne przeszkolenie rolnicze) <sup>(4)</sup>

	LI	N	IS
Tak/nie			
Tak/nie	NS	NS	NS
Tak/nie	NS	NS	NS
Tak/nie			
Tak/nie	NS	NS	NS
Tak/nie	NS	NS	NS
kod	NR		

Selgitus: NR = nie dotyczy, NS = nie ma znaczenia, NE = nie istnieje.

<sup>(1)</sup> Uwaga dla czytającego: Numeracja jest konsekwencją długiej historii badań struktury i nie można jej zmieniać bez skutków dla porównywalności badań.

<sup>(2)</sup> Kod gminy miejskiej lub rejonu badania wycinkowego jest opcjonalny dla krajów podających szczegółowe informacje w pozycji 2 ust. 2 lit. a) i pozycji 3.

<sup>(3)</sup> Informacja dobrowolna.

<sup>(4)</sup> Nie objęte badaniami w latach 2003 i 2007.

**C. Forma posiadania (dotyczy posiadacza) i system gospodarki rolnej**

Użytki rolne są wykorzystywane:

1. Jako gospodarka rolna właściciela
2. Jako gospodarka rolna dzierżawcy
3. Jako współgospodarowanie lub w inny sposób
5. System gospodarki rolnej i stosowane praktyki:
  - a) Na wykorzystywanych przez gospodarstwo użytkach rolnych stosowane są ekologiczne metody produkcji rolnej
  - d) Wykorzystywane przez gospodarstwo użytki rolne podlegają konwersji na metody produkcyjne rolnictwa ekologicznego
  - e) Czy gospodarstwo stosuje metody produkcji ekologicznej również do produkcji zwierzęcej?
  - c) Czy gospodarstwo czerpie zyski ze wspierania zobowiązań agro-środowiskowych innych niż rolnictwo ekologiczne? <sup>(5)</sup>

	LI	N	IS
ha/a			
ha/a	NR		
ha/a	NR	NE	NE
ha/a	NR		
ha/a	NR		
W pełni, częściowo lub wcale	NR		
Tak/nie	NR	NR	NR

**D. Grunty orne**

Zboża na ziarno (w tym na nasiona):

1. Pszenica zwyczajna i orkisz
2. Pszenica durum
3. Żyto
4. Jęczmień
5. Owies zwyczajny
6. Kukurydza na ziarno
7. Ryż
8. Inne zboża na ziarno
9. Uprawy proteinowe na ziarno (w tym nasienne i mieszanki zbożowo-strączkowe), w tym
  - e) Groch, fasola i łubiny słodkie
  - f) Soczewica, ciecierzycza pospolita i groszek zielony
  - g) Inne uprawy proteinowe zbierane w stanie suchym

	LI	N	IS
ha/a			
ha/a	NE	NE	NE
ha/a	NS		NE
ha/a			
ha/a	NS		NE
ha/a		NE	NE
ha/a	NE	NE	NE
ha/a		NS	NE
ha/a	NS	NS	NE
ha/a	NS	NS	NE
ha/a	NS	NE	NE
ha/a	NS	NE	NE

<sup>(5)</sup> Nie objęte badaniami w latach 2005 i 2007.

		LI	N	IS
10. Ziemniaki (w tym wczesne i sadzeniaki)	ha/a			
11. Burak cukrowy (z wyłączeniem upraw nasiennych)	ha/a		NE	NE
12. Buraki pastewne i rośliny kapustowate (z wyłączeniem upraw nasiennych)	ha/a		NS	NS
Rośliny przemysłowe:				
23. Tytoń	ha/a	NE	NE	NE
24. Chmiel	ha/a	NE	NE	NE
25. Bawełna	ha/a	NE	NE	NE
26. Rzepak i rzepik	ha/a			
27. Słonecznik	ha/a	NE	NE	NE
28. Soja	ha/a		NE	NE
29. Siemię lniane (na olej lniany)	ha/a	NS	NE	NE
30. Inne nasiona olejowe	ha/a	NS	NE	NE
31. Len	ha/a	NS	NE	NE
32. Konopie	ha/a	NS	NE	NE
33. Inne rośliny włókniste	ha/a	NE	NE	NE
34. Rośliny aromatyczne, lekarskie i przyprawy	ha/a	NE	NS	NS
35. Rośliny przemysłowe gdzie indziej nie wymienione	ha/a	NS	NE	NE
Świeże warzywa, melony, truskawki:				
14. Uprawy na wolnej przestrzeni lub pod niskim przykryciem ochronnym (bez dostępu) w tym:	ha/a			
a) uprawy polne	ha/a	NR		
b) ogrodnictwo towarowe	ha/a	NR		
15. Uprawy pod szkłem lub innym przykryciem ochronnym (z dostępem)	ha/a	NS	NS	NS
Kwiaty i rośliny ozdobne (z wyłączeniem szkółek):				
16. Uprawy na wolnej przestrzeni lub pod niskim przykryciem ochronnym (bez dostępu)	ha/a	NS	NS	NS
17. Uprawy pod szkłem lub innym przykryciem ochronnym (z dostępem)	ha/a	NS		
18. Rośliny pastewne:				
a) trawa uprawiana przejściowo	ha/a			
b) inne pasze zielone	ha/a			
w tym:				
i) kukurydza na zielonki (do silosowania)	ha/a	NR	NS	NE
ii) inne rośliny pastewne	ha/a	NR		

19. Grunty pod nasiona i sadzonki (z wyłączeniem zbóż, suszonych warzyw, ziemniaków i roślin olejowych)	ha/a	LI	N	IS
20. Inne zbiory z gruntów ornych	ha/a	NE		
21. Grunt ugorowany bez jakichkolwiek subsydiów	ha/a	NE		
22. Grunt ugorowany podlegający programom zachęty do ugorowania bez użytkowania ekonomicznego	ha/a		NE	NE
<b>E. Ogrody warzywne</b>	ha/a	NS	NS	NS
<b>F. Użytki zielone trwałe i łąki</b>		LI	N	IS
1. Pastwiska i łąki, z wyłączeniem pastwisk niezagospodarowanych	ha/a			
2. Pastwiska niezagospodarowane	ha/a			
<b>G. Uprawy wieloletnie</b>		LI	N	IS
1. Plantacje owocowe i jagodowe:	ha/a			
a) świeże owoce i jagody stref klimatu umiarkowanego <sup>(6)</sup>	ha/a			
b) owoce i jagody stref klimatu subtropikalnego	ha/a	NE	NE	NE
c) orzechy	ha/a	NE	NE	NE
2. Plantacje owoców cytrusowych	ha/a	NE	NE	NE
3. Plantacje oliwek	ha/a			
a) normalnie produkujące oliwki stołowe	ha/a	NE	NE	NE
b) normalnie produkujące oliwki do produkcji oliwy	ha/a	NE	NE	NE
4. Winnice	ha/a		NE	NE
w tym normalnie produkujące:				
a) wina gatunkowe	ha/a		NE	NE
b) inne wina	ha/a	NE	NE	NE
c) winogrona deserowe	ha/a	NE	NE	NE
d) rodzynki	ha/a	NE	NE	NE
5. Szkółki	ha/a	NS	NS	NS
6. Inne uprawy wieloletnie	ha/a		NE	NE
7. Uprawy wieloletnie pod szkłem	ha/a	NE	NE	NE

<sup>(6)</sup> Belgia, Niderlandy i Austria mogą w tej pozycji umieszczać G/01 c) „orzechy”.

## H. Inne grunty

1. Nie wykorzystywane grunty orne (grunty orne, które nie są już uprawiane, z przyczyn społecznych, ekonomicznych lub innych, i które nie są wykorzystywane w systemie zmianowania)
2. Obszary zalesione <sup>(7)</sup>
3. Inne grunty (grunty zajęte pod budynki, podwórza, ścieżki, zbiorniki wodne, kamieniołomy, grunty nieurodzajne, skały itp.) <sup>(8)</sup>

ha/a

ha/a

ha/a

## I. Zbiory kombinowane i poplony uprawiane sukcesywnie, grzyby, urządzenia irygacyjne, pomieszczenia i urządzenia do magazynowania nawozów naturalnych, grunty orne ugorujące oraz urządzenia do zarządzania składnikami pokarmowymi

1. Poplony wtórne uprawiane sukcesywnie (z wyłączeniem plonów z ogrodów warzywnych i spod szkła <sup>(9)</sup>)

ha/a

2. Grzyby

ha/a

3. Obszary nawadniane

- a) ogólna powierzchnia nadająca się do nawodnienia

ha/a

- b) nawadniana powierzchnia uprawiana

ha/a

w tym:

- 1) pszenica durum <sup>(10)</sup>

ha/a

- 2) kukurydza <sup>(10)</sup>

ha/a

- 3) ziemniaki <sup>(10)</sup>

ha/a

- 4) buraki cukrowe <sup>(10)</sup>

ha/a

- 5) słonecznik <sup>(10)</sup>

ha/a

- 6) soja <sup>(10)</sup>

ha/a

- 7) rośliny pastewne <sup>(10)</sup>

ha/a

- 8) sady owocowe i jagodowe <sup>(10)</sup>

ha/a

- 9) owoce cytrusowe <sup>(10)</sup>

ha/a

- 10) wina <sup>(10)</sup>

ha/a

5. Zbiory kombinowane (zespolone) <sup>(10)</sup>

ha/a

7. Pomieszczenia i urządzenia do magazynowania nawozów naturalnych pochodzenia zwierzęcego (obornik stały, gnojowica i szlam) <sup>(2)</sup>

- a) Posiadane przez gospodarstwo pojemniki do magazynowania <sup>(10)</sup>:

- i) obornika stałego?

Tak/nie

- ii) gnojowicy?

Tak/nie

- iii) szlamu?

Tak/nie

<sup>(7)</sup> W Norwegii i Islandii pozycja ta obejmuje produkcyjne obszary leśne.

<sup>(8)</sup> W Norwegii i Islandii pozycja ta obejmuje obszary leśne inne niż produkcyjne obszary leśne.

<sup>(9)</sup> Nie objęte badaniami w latach 2003 i 2007.

<sup>(10)</sup> Belgia, Niderlandy i Austria mogą w tej pozycji umieszczać G/01 c) „orzechy”

LI	N	IS
----	---	----

NE		
----	--	--

NE		
----	--	--

NE		
----	--	--

LI	N	IS
----	---	----

NE	NE	NE
----	----	----

NE	NS	NS
----	----	----

NE		NS
----	--	----

NE		NS
----	--	----

NE	NE	NE
----	----	----

NE	NE	NE
----	----	----

NE		NS
----	--	----

NE	NE	NE
----	----	----

NE	NE	NE
----	----	----

NE	NE	NE
----	----	----

NE		NS
----	--	----

NE		NS
----	--	----

NE	NE	NE
----	----	----

NE	NE	NE
----	----	----

NE	NE	NE
----	----	----

NR		
----	--	--

NR		
----	--	--

NR		
----	--	--

NR	NS	
----	----	--

NR		
----	--	--

	LI	N	IS
b) Na ile pełnych miesięcy wystarczają bez okazjonalnego opróżniania? <sup>(11)</sup>		NR	
i) obornik stały	NR		
ii) gnojowica	NR	NS	
iii) szlam	NR		
8. Obszary objęte programami zachęt do odłogowania gruntów w podziale na:	ha/a	NS	NE
a) ugory nie wykorzystywane ekonomicznie (już zarejestrowane w D/22)	ha/a	NS	NE
b) obszary do produkcji surowców rolnych nie przeznaczonych do celów spożywczych (np. buraki cukrowe, rzepak, drzewa i krzaki wykorzystywane nieleśne itp., również soczewica, cieciora i groszek zielony; już zarejestrowane w D i G)	ha/a	NS	NE
c) były obszary rolnicze przekształcone na pastwiska trwałe i łąki (już zarejestrowane pod F/1 i F/2)	ha/a	NS	NE
d) były obszary rolnicze przekształcone na obszary zalesione lub będące w przygotowaniu do zalesienia (już zarejestrowane pod H/02) <sup>(11)</sup>		NE	NE
e) obszary inne (już zarejestrowane w H/1 i H/3) <sup>(11)</sup>	ha/a		
9. Gospodarka składnikami żywieniowymi	NR		
a) Powierzchnia upraw przykrywających na zimę <sup>(11)</sup>	ha/a	NR	
J. <b>Inwentarz żywy</b> (stan na badawczy dzień odniesienia)	LI	N	IS
1. Zwierzęta z rodziny koniowatych			
Bydło			
2. Bydło, w wieku poniżej jednego roku, samce i samice	NR		
3. Byki, w wieku od jednego do dwóch lat			
4. Krowy, w wieku jednego do dwóch lat			
5. Byki, dwuletnie i starsze			
6. Jałówki, dwuletnie i starsze			
7. Krowy mleczne			
8. Inne krowy			
Owce i kozy			
9. Owce (w każdym wieku)			
a) owce hodowlane	NR		
b) owce inne	NR		
10. Kozy (w każdym wieku):			
a) kozy hodowlane	NS		NS
b) kozy inne	NS		NS

<sup>(11)</sup> Nie objęte badaniami w latach 2005 i 2007.

Świnie:

11. Prosięta o wadze żywej poniżej 20 kg
12. Maciory ważące 50 kg i więcej
13. Inne świnie

Drób:

14. Broilery
15. Kury nioski <sup>(12)</sup>
16. Inny drób
  - w tym:
    - a) indyki
    - b) kaczki
    - c) gęsi
    - d) inny drób gdzie indziej nie wspomniany
17. Króliki, samice hodowlane
18. Pszczoły
19. Inwentarz żywy gdzie indziej nie wspomniany.

	LI	N	IS
Liczba sztuk			
Liczba sztuk			
Liczba sztuk			
Liczba sztuk			
Liczba sztuk			
Liczba sztuk		NS	
Liczba sztuk	NS	NS	NS
Liczba sztuk	NS	NS	NS
Liczba sztuk	NS	NS	NS
Liczba sztuk	NS	NS	NS
Liczba sztuk	NS	NS	NS
Liczba sztuk	NS	NS	NE
Tak/nie	NS	NS	NS

#### K. Traktory, kultywatory, maszyny i urządzenia

- 1) W dniu badania należące wyłącznie do gospodarstwa
  - 1) Traktory czterokołowe, traktory gąsienicowe, wózki narzędziowe w podziale według mocy znamionowej (kW) <sup>(13)</sup>
    - a) < 40 <sup>(13)</sup>
    - b) 40 do < 60 <sup>(13)</sup>
    - c) 60 do < 100 <sup>(13)</sup>
    - d) 100 i więcej <sup>(13)</sup>
  2. Kultywatory, maszyny plewiące, motyki obrotowe, i kosiarki silnikowe <sup>(13)</sup>
  3. Kombajny <sup>(13)</sup>
  9. Inne w pełni zmechanizowane maszyny do zbioru <sup>(13)</sup>
  10. Urządzenia nawadniające <sup>(13)</sup>
    - a) jeśli tak, to czy urządzenie jest mobilne <sup>(13)</sup>
    - b) jeśli tak, to czy urządzenie jest stałe <sup>(13)</sup>

	LI	N	IS
Ilość	NR		
Ilość	NR		
Ilość	NR		
Ilość	NR		
Ilość	NR		
Ilość	NR	NS	
Ilość	NR		
Ilość	NR		
Tak/nie	NR		NE
Tak/nie	NR		NE
Tak/nie	NR	NS	NE

<sup>(12)</sup> W Norwegii, koguty hodowlane są z tej pozycji wyłączone.

<sup>(13)</sup> Nie objęte badaniami w latach 2003 i 2007.



LI	N	IS
----	---	----

2) Maszyny wykorzystywane w ciągu ostatnich 12 miesięcy, używane przez kilka gospodarstw (należące do innego gospodarstwa, spółdzielni lub posiadane wspólnie z innymi gospodarstwami) lub należące do agencji usługowej

1. Traktory czterokołowe, traktory gąsienicowe, wózki narzędziowe, w podziale według mocy znamionowej (kW) <sup>(13)</sup>
2. Kultywatory, kopaczki, motyki rotacyjne i kosiarki z napędem silnikowym <sup>(13)</sup>
3. Kombajny <sup>(13)</sup>
9. Inne w pełni zmechanizowane maszyny do zbiorów <sup>(13)</sup>

Tak/nie

NR		
----	--	--

Tak/nie

NR	NS	
----	----	--

Tak/nie

NR		
----	--	--

Tak/nie

NR		
----	--	--

L. **Personel pracujący w gospodarstwie** (w ciągu 12 miesięcy poprzedzających dzień badania)

Informacje statystyczne zbierane są dla każdej osoby pracującej w gospodarstwie i należącej do podanych niżej kategorii siły roboczej w rolnictwie, umożliwiając wzajemne przenikanie się kategorii i/lub z jakąkolwiek inną charakterystyką badania.

1. Posiadacze:

Do tej kategorii należą:

- Osoby fizyczne
  - jedyni posiadacze niezależnych gospodarstw (wszystkie osoby, które odpowiedziały „tak” na pytanie B/1 a)
  - partnerzy w gospodarstwach grupowych którzy określili się jako posiadacze
- Osoby prawne

Dla każdej z wyżej podanych osób fizycznych rejestruje się następujące informacje:

- Płeć
- Wiek zgodnie z następującymi klasami wiekowymi:
  - od wieku ukończenia nauki szkolnej do < 25 lat, 25–34, 35–44, 45–54, 55–64, 65 i więcej
- Praca na roli w gospodarstwie (oprócz prac domowych) zgodnie z klasyfikacją:
  - > 0 — < 25 %, 25 — < 50 %, 50 — < 75 %, 75 — < 100 %, 100 % (pełne zatrudnienie) rocznego czasu pracy pełnozatrudnionego robotnika rolnego

LI	N	IS
----	---	----

NR		
----	--	--

NR		
----	--	--

NR		
----	--	--

<sup>(13)</sup> Nie objęte badaniami w latach 2003 i 2007.

## 1.a) Menedżerowie:

Do tej kategorii należą:

- Menedżerowie niezależnych gospodarstw, w tym również małżonkowie i inni członkowie rodziny posiadacza którzy są również menedżerami; czyli wtedy, kiedy odpowiedź na B/2 a) lub B/2 b) brzmi „tak”
- Partnerzy gospodarstw grupowych którzy określili się jako menedżerowie
- Menedżerowie w gospodarstwach których posiadaczem jest osoba prawna (menedżerowie którzy są jednocześnie jedynymi posiadaczami lub partnerami określonymi jako posiadacze dzierżawy grupowej są rejestrowani tylko jeden raz, jako właściciele w kategorii L/1).

Dla każdej z podanych wyżej osób rejestruje się następujące informacje:

- Płeć 

NR		
----	--	--
- Wiek zgodnie z następującymi klasami wiekowymi:  
od ukończenia szkoły do < 25 lat, 25–34, 35–44, 45–54, 55–64, 65 i więcej 

NR		
----	--	--
- Praca na roli w gospodarstwie (oprócz prac domowych) zgodnie z klasyfikacją:  
> 0 — < 25 %, 25 — < 50 %, 50 — < 75 %, 75 — < 100 %, 100 % (pełne zatrudnienie) rocznego czasu pracy pełnozatrudnionego robotnika rolnego 

NR		
----	--	--

## 2. Małżonkowie posiadaczy

Do tej kategorii należą małżonkowie jedynych posiadaczy (odpowiedź na pytanie B/1 a) brzmi „tak”) nie umieszczeni w L/1 ani też w L/1 a) (nie są menedżerami: odpowiedź na pytanie B/2 b) brzmi „nie”)

Dla każdej z podanych wyżej osób rejestruje się następujące informacje:

- Płeć 

LI	N	IS
----	---	----

  

NR		
----	--	--
- Wiek zgodnie z następującymi klasami wiekowymi:  
od ukończenia szkoły do < 25 lat, 25–34, 35–44, 45–54, 55–64, 65 i więcej 

NR		
----	--	--
- Praca na roli w gospodarstwie (oprócz prac domowych) zgodnie z klasyfikacją:  
0 %, > 0 — < 25 %, 25 — < 50 %, 50 — < 75 %, 75 — < 100 %, 100 % (pełne zatrudnienie) rocznego czasu pracy pełnozatrudnionego robotnika rolnego 

NR		
----	--	--

LI	N	IS
----	---	----

70

PL

Dziennik Urzędowy Unii Europejskiej

11/t. 9

3. a) Inni członkowie rodzin jedyńcy posiadaczy wykonujący pracę na roli w gospodarstwie: mężczyźni (z wyłączeniem osób w kategoriach L/l, L/l a) i L/2)

3. b) Inni członkowie rodzin jedyńcy posiadaczy wykonujący pracę na roli w gospodarstwie: kobiety (z wyłączeniem osób w kategoriach L/1, L/1 a) i L/2)

Dla każdej z podanych wyżej kategorii rejestruje się liczbę zatrudnionych w gospodarstwie osób w podziale na podane niżej klasy:

— Wiek według następujących klas wiekowych:

od ukończenia szkoły do < 25 lat, 25–34, 35–44, 45–54, 55–64, 65 i więcej <sup>(15)</sup>

— Praca na roli w gospodarstwie (oprócz prac domowych) zgodnie z klasyfikacją:

>0-<25 %, 25-<50 %, 50-<75 %, 75-<100 %, 100 % (pełne zatrudnienie) rocznego czasu pracy pełnozatrudnionego robotnika rolnego

NR		
----	--	--

NR		
----	--	--

4. a) Nierodzinna siła robocza zatrudniona na stałe: mężczyźni (oprócz osób w kategoriach L/l, L/la, L/2 i L/3)

4. b) Nierodzinna siła robocza zatrudniona na stałe: kobiety (oprócz osób w kategoriach L/l, L/la, L/2 i L/3)

Dla każdej z podanych wyżej kategorii rejestruje się liczbę zatrudnionych w gospodarstwie osób w podziale na podane niżej klasy:

— Wiek według następujących klas wiekowych:

od ukończenia szkoły do < 25 lat, 25–34, 35–44, 45–54, 55–64, 65 i więcej <sup>(15)</sup>

— Praca na roli w gospodarstwie (oprócz prac domowych) zgodnie z klasyfikacją:

>0-<25 %, 25 — <50 %, 50 — <75 %, 75 — <100 %, 100 % (pełne zatrudnienie) rocznego czasu pracy pełnozatrudnionego robotnika rolnego

LI	N	IS
----	---	----

NR		
----	--	--

NR		
----	--	--

Liczba dni roboczych

NR		
----	--	--

7. Czy posiadacz będący również menedżerem wykonuje jakiegokolwiek inne prace przynoszące dochód?

— jako jego/jej zajęcie główne?

— jako zajęcie podmiotu zależnego?

Tak/nie

NR		
----	--	--

Tak/nie

NR		
----	--	--

8. Czy małżonek jedyńcy posiadacza prowadzi jakąkolwiek inną działalność dochodową:

— jako jego/jej zajęcie główne?

— jako zajęcie podmiotu zależnego?

Tak/nie

NR		
----	--	--

Tak/nie

NR		
----	--	--

<sup>(15)</sup> Nie objęte badaniami w latach 2003 i 2007.

9. Czy którykolwiek z innych członków rodziny jedynego posiadacza zaangażowany w pracę na roli w gospodarstwie prowadzi jakąkolwiek inną działalność dochodowa? Jeśli tak, jak wielu z nich prowadzi inną działalność dochodową:

- jako jego/jej zajęcie główne?
- jako zajęcie podmiotu zależnego?

Liczba osób

NR		

NR

10. Ogólna liczba równoważnych pełnych dni roboczych pracy na roli w ciągu 12 miesięcy poprzedzających dzień badania, nie objętych przez L/1 do L/6, przepracowanych w gospodarstwie przez osoby bezpośrednio przez gospodarstwo nie zatrudnione (np. pracownicy wykonawcy) <sup>(16)</sup>

Liczba dni

NR		

#### M. Rozwój obszarów wiejskich

1. Inne przynoszące dochód rodzaje działalności w gospodarstwie (inne niż rolnictwo), bezpośrednio związane z gospodarstwem

- a) turystyka, zakwaterowanie i inna działalność rekreacyjna
- b) rękodzieło
- c) przetwarzanie produktów rolnych
- d) przetwarzanie drewna (itp. piłowanie itp.)
- e) akwakultura
- f) produkcja energii odnawialnej (energia wiatru, ze spalania słomy itp.)
- g) praca na zlecenie (wykorzystując urządzenia z gospodarstwa)
- h) inne

Tak/nie

NS		

Tak/nie

NS	NS	NS

Tak/nie

NS	NS	

Tak/nie

NS		NS

Tak/nie

NS	NS	

Tak/nie

NS	NE	NE

Tak/nie

NS		

Tak/nie

NS		

#### N. Aspekty środowiskowe

1. Źródło wykorzystywanej w gospodarstwie wody nawadniającej <sup>(17)</sup>

- a) wody podziemne <sup>(17)</sup>
- b) woda powierzchniowa z terenu gospodarstwa (baseny lub tamy) <sup>(17)</sup>
- c) woda powierzchniowa spoza terenu gospodarstwa — z jezior, rzek lub kanałów <sup>(17)</sup>
- d) woda spoza gospodarstwa, pochodząca z ogólnych sieci zaopatrzenia w wodę <sup>(17)</sup>
- e) inne źródła <sup>(17)</sup>
  - w tym:
    - i) woda pochodząca z odsalania lub słonawa <sup>(17)</sup>
    - ii) woda ponownie wykorzystywana <sup>(17)</sup>

Tak/nie

NR		

Tak/nie

NR		

Tak/nie

NR	NS	NS

Tak/nie

NR	NE	NE

Tak/nie

NR	NE	NE

Tak/nie

NR	NE	NE

Tak/nie

NR	NE	NE

<sup>(16)</sup> Opcjonalna dla Państw Członkowskich, które mogą przedstawić ogólną prognozę dla tej charakterystyki na poziomie regionalnym.

<sup>(17)</sup> Nie objęte badaniami w latach 2005 i 2007. Opcjonalne dla Norwegii w badaniu z 2003 r.

2. Stosowane metody nawadniania <sup>(17)</sup> <sup>(18)</sup>
- a) nawadnianie powierzchniowe (polewanie, rozprządzanie rowkami) <sup>(17)</sup>
  - b) nawadnianie zraszaniem <sup>(17)</sup>
  - c) nawadnianie kropelkowe <sup>(17)</sup>
3. Nie uprawiane granice pól lub części pól, utrzymywane przez rolników dla potrzeb środowiskowych, otrzymywanie za to wsparcia ze strony Wspólnoty <sup>(17)</sup>

LI	N	IS
----	---	----

Tak/nie

NR	NE	NE
----	----	----

Tak/nie

NR		
----	--	--

Tak/nie

NR	NS	NE
----	----	----

ha/a

NR	NR	NR
----	----	----

<sup>(17)</sup> Nie objęte badaniami w latach 2005 i 2007. Opcjonalne dla Norwegii w badaniu z 2003 r.

<sup>(18)</sup> Opcjonalne dla Norwegii w badaniu z 2003 r.